

实用汉语修辞

姚殿芳 潘兆明

责任编辑：胡双宝

北京大学出版社出版

（北京大学校内）

北京市银祥福利印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092毫米 32开本 16.75印张 340千字

1987年6月第一版 1995年12月第四次印刷

ISBN7-301-00155-X/H·016

定价：16.00元

前 言

从一九七九年起，北京大学中文系汉语专业为二三年级学生开设了“实用语法修辞”课，让学生在学完专业基础课“现代汉语”的语音、语法、词汇、文字之后，有一个加强实际训练的机会。我们任课以来，根据这门课程的实践性，注重联系实际，通过大量实例引导学生运用学过的知识分析欣赏正面例子，分析改正反面例子，帮助他们在反复的实践中把知识化为熟练技巧。

从现代汉语的学科划分说，修辞和语法各有自己的研究对象和领域，但从有实用意义的教学体系设想，则修辞（主要指消极修辞）往往难以跟语法截然分开，因此在教学内容上常常需要把两者融合起来。我们编写《实用语法修辞》讲义时就是这样考虑的。现在以讲义为基础编写本书时着重从实用修辞的角度安排内容，删去了“常见的语法错误”，增加了“表达”“语体”等与修辞有关的内容；但有些章节如“词语”“虚词”“句式”“表达”，仍然是结合语法讨论问题的。

我们认为，对一般人来说，学习修辞的主要目的不在于掌握一种知识，而在于提高语言修养，提高综合运用语言的能力，这种修养的提高，能力的培养，只有经过反复的语言实践才能获得。因此，本书的着眼点是“实用”，内容上一以

贯之的是修辞的实践性，全部章节都从分析、比较、修改语言实例入手，最后归结落实到阅读和写作上。

自从语言学界把修辞学内容区分为“消极修辞”和“积极修辞”两大范畴后，人们无形中有一种错觉：似乎以准确简洁、明白自然为主要特点的消极修辞是粗浅低级的东西，无足轻重，唯有以辞格为主要手法的积极修辞才是有价值的东西，才是修辞研究的主要对象。因而长期以来，语言研究者往往把辞格的研究放在突出地位，强调辞格的修辞效果，而对消极修辞却没有给予应有的重视。建国初期，《人民日报》发表社论号召大家正确地使用语言，同时连载了吕叔湘、朱德熙先生的《语法修辞讲话》，从而开创了从实际出发把语法修辞结合起来、注重消极修辞的新风。我们在这里提出这个问题来谈，丝毫没有贬低积极修辞的作用之意，而只是想说明消极修辞是积极修辞的基础和土壤，一个人语言修养的高下，首先取决于消极修辞的水平。这，一方面可以从典范作家炉火纯青的语言工力主要表现在表达的准确自然、明白晓畅上得到证明，另一方面也可以从常见的语言病例所暴露出来的问题大多属于语法不通、用词不当、逻辑事理混乱上得到证明。而这两个方面显然都属于消极修辞的范畴。可见，要真正提高语言修养和运用语言的能力，首先要在消极修辞上下功夫，而不应舍本逐末一味追求辞藻。本书之所以用五分之四的篇幅讨论消极修辞，就是基于这种认识。

书中引用的正面例子，多选自名家作品，这种例子都注明出处；反面例子多摘自报章杂志，也从其他语法修辞著作借用了少数例子，一般就不注出处了。

所用语法术语、概念，请参阅北京大学中文系编的《现代汉语》（1962，商务印书馆）和《语法修辞》（1973，1983，商务印书馆）。

在准备“实用语法修辞”课程时，曾多次向朱德熙先生请教；在北大中文系、北大分校中文系和外交部干训班等单位讲课时，听课的同学和同志们曾提供许多很好的意见和有用的病例，谨在此一并向他们表示深切的谢意。

作为一本从讲义改写的讨论实用汉语修辞的书，除内容不够系统、不够全面外，恐怕还会有不少疏漏、错误的地方，恳切地希望批评、指正。

作者

1986年3月12日

目 录

前 言	(1)
一、概 说	(1)
§ 1.1 修辞的性质和任务	(1)
§ 1.2 修辞和语言的规范	(4)
§ 1.3 修辞和语言要素	(7)
§ 1.4 修辞和逻辑	(14)
§ 1.5 修辞和语境	(20)
§ 1.6 修辞的同义形式和变异形式	(32)
二、词语	(48)
§ 2.1 丰富词汇和辨析词义	(48)
§ 2.2 同义词的选择和运用	(54)
§ 2.3 反义词的选择和运用	(70)
§ 2.4 词语的搭配	(74)
§ 2.5 词语的规范化	(80)
§ 2.6 词语的色彩	(87)
§ 2.7 词语的声音	(101)
§ 2.8 骈立四字格和成语	(112)
§ 2.9 词语的锤炼和变异	(125)
三、虚词	(158)
§ 3.1 虚词的作用	(159)
§ 3.2 虚词和语气	(165)
§ 3.3 虚词和音节	(172)

§ 3.4	虚词的弹性.....	(177)
§ 3.5	运用虚词需要注意的问题.....	(186)
§ 3.6	文言虚词.....	(197)
四、句 式	(211)
§ 4.1	短句和长句.....	(213)
§ 4.2	整句和散句.....	(228)
§ 4.3	肯定句和否定句.....	(249)
§ 4.4	主动句和被动句.....	(261)
§ 4.5	设问和反诘.....	(268)
§ 4.6	常式句和变式句.....	(288)
§ 4.7	上下文和句式.....	(302)
五、表 达	(318)
§ 5.1	数量.....	(318)
§ 5.2	指代.....	(328)
§ 5.3	时间.....	(339)
§ 5.4	方所.....	(344)
§ 5.5	并列.....	(348)
§ 5.6	词序.....	(363)
六、修 辞 方 式	(376)
§ 6.1	比喻和借代.....	(376)
§ 6.2	比拟和摹状.....	(399)
§ 6.3	对比和映衬.....	(409)
§ 6.4	夸张和婉言.....	(419)
§ 6.5	双关和反语.....	(425)
§ 6.6	引用和警策.....	(433)
七、语 体	(449)
§ 7.1	口语语体与书面语体.....	(450)

§ 7.2	政论语体.....	(472)
§ 7.3	事务语体.....	(483)
§ 7.4	科技语体.....	(501)
§ 7.5	文艺语体.....	(512)

一、概 说

§ 1.1 修辞的性质和任务

语言是人类最重要的交际工具。每种语言都有它自身的内部规律，即它的语音、词汇、语法的系统和规则。如果没有一定的系统和规则，语言就会成为无法驾驭也无法理解的东西，因而也就丧失了它的交际功能。但是，是不是只要基本上掌握了某种语言的内部规律，就能恰当自如地表情达意，顺利地进行交际呢？事情并不这么简单。

语言的材料是异常丰富的，语句的格式和表达手段又是多种多样的，一种意思，常常可以用许多不同的语言形式来表达，而同一个语言形式，在不同的语言环境中，有时也可以表达出许多不同的涵义。因此，在人们交际的过程中，还有一个选用什么语言材料，运用什么语言形式来表达的问题。就拿汉语来说吧，在不同的语言环境里，“去看病”“去看医生”“去挂个号”“去趟医院”“见大夫去”“瞧大夫去”“看医生去”甚至“瞧瞧去”“去瞧瞧”等等这样一些不同的语言形式，都可以表现相同的意思。相反，同样“吃了吗”三个字，在不同的语言环境里，可以是分别指问吃饭、吃菜、吃点心、吃糖果、吃药等等，甚至还能表达与“吃”毫不相干的意思。比如在华北一带农村里，人们

日常见面都习惯地互问一声“吃了吗”，却往往并不要求对方回答究竟吃了饭没有，这里的“吃了吗”实际上已抽象为一种问候语，意思跟“早上好”“中午好”或“晚上好”差不多。因此，我们在具体的语言环境中进行交际的时候，就有一个选择什么材料、采用什么说法才能最恰当地表达意思、取得最好的表达效果的问题，这就涉及到修辞了。所以，简单地说，修辞学就是研究提高语言表达效果的方法和技巧的一门学科。

有人把修辞学看得很深奥，认为是什么高不可攀的大学问，对它望而却步；也有人把修辞学看成是可有可无的雕虫小技，认为订出这么些清规戒律来，纯粹是庸人自扰，认为我不学修辞照样说话写文章。这些看法的表面结论虽然不同，却共同反映了对修辞性质的一种误解。他们都把修辞看成了语言本身之外的东西，看成是某些人力图强加给语言使用者的“玄学”或“戒规”。事实恰恰相反，修辞学既不神秘，也绝非无用，它是由语言本身的交际功能所决定、并贯穿语言运用全过程的一门实用性很强的学科。

人们在日常交际活动中，都在自觉或不自觉地运用修辞手段，只是运用得好坏优劣不同罢了。比如我们现在常说的“铁饭碗”“大锅饭”“走后门”“不扣帽子，不抓辫子，不打棍子”等话，其实都是修辞中的比喻说法，由于大家用惯了，也就不觉得是在运用修辞手段了。再比如，人们去探病时，总不会对病人说“你迟早总要死的”之类的话，尽管这是真理，但在这种场合说就极不得体。

我们常听人这样说：“某某人很会说话”或“某某人不大

会说话”，这里的所谓“会说话”多半是指善于辞令，表达效果好，也就是会修辞；而“不会说话”，则往往是指不善辞令，表达效果差，也就是不会修辞。所以，学习一些修辞的基础知识，掌握一些修辞的方法和技巧，并注意在日常交际活动中自觉地加以运用，这不仅对提高口头表达能力和文字表达能力会有帮助，而且对提高阅读欣赏能力和分析理解能力也不无裨益。

修辞既然是一门研究提高语言表达效果的方法和技巧的学科，就必然应以语言要素本身为主要研究对象。但它研究的角度和目的跟语音学、词汇学和词法学有所不同，它不是具体研究语音、词汇、语法的内部规律和规范，诸如语音系统、词义的本质及其发展、构词法和句法结构等等，而是从功能着眼，研究这些语言要素的特点、规律经过综合运用后所可能体现出来的表达效果。一句话，它是从实用的角度来研究语言的。

再说，语言的交际范围十分广泛，修辞的研究应当涉及语言表达的一切领域，在字、词、句之外，象句群、段落、篇章、修辞方式以及跟语言表达密切相关的逻辑学和风格学，也都应是修辞研究所应涉及的对象。旧有的修辞学著作大多较侧重于介绍各种不同的修辞格。近年来，有些论著在开拓修辞研究的新领域方面有了不少突破，开始对句式的选择、句群的组织 and 不同文体的语言风格等方面给予更大的关注。这些研究，对于完善修辞学的理论体系和提高修辞学的实用价值，显然起了积极的作用。本书拟从实用的角度，对汉语修辞涉及的一些主要领域，试作一些粗浅的分析介

绍，供有志于修辞学习的广大读者参考。

§ 1.2 修辞和语言的规范

上文讲过，修辞是研究提高语言的表达效果的，研究怎样才能把话说得准确、清楚、生动、得体、有感人的力量，一句话，研究怎样把话说得好。要把话说好，得有一个前提，就是先得说话通顺，如果连话都说不通，别人听都听不懂，怎么谈得上修辞呢？所以说，把话说通，做到文从字顺，这是修辞的基础。

所谓把话说通，就是要求用词造句必须合乎语言的规范。语言的规范，指的是语言运用中明确一致的标准。就汉语来说，就是应当拿以北京语音为标准音，以北方话为基础方言，以典范的现代白话文著作作为语法规范的普通话作为通用的规范。研究汉语的规范问题，当然首先是现代汉语学科的任务，但跟修辞也有密切的关系。一方面，如上所述，遵守语言规范是进行交际的起码条件，违反规范会使交际发生各种各样的问题，因此，修辞也应当遵守这种规范；另一方面，为了提高表达效果而采用某些特殊的修辞手段，也容许在一定的语言环境里故意突破这种规范。

拿用词来说，在特定的语言环境中，适当运用一些为大家熟悉的方言词或文言词，往往有助于表达的生动和精炼。但如果选用的词语过于生僻，超越了现代汉语的规范，人们就会难以理解。尤其在一些描写性的文字中，更要避免一味追求语言形式的美化而忽略语言规范的毛病。鲁迅说：“不生造除自己之外，谁也不懂的形容词之类”。这话含有用词必

须符合约定俗成的原则，注意规范化的意思。可是，有的人就是喜欢杜撰一些令人费解的词语，或在没有任何修辞作用的情况下随意改动成语，这是对语言规范不负责任的态度。且看下面几个例子：

* 萧茂昌正在家中养病，他闻听讯息，顿时出了一身冷汗。

（刊）

* 菲菲仿佛半句也没听进去，低着头摆弄怀中的收录音机，大约是父母赏赐的嘉奖品吧！

* 订于七月十五日至三十日在本商场底层举办人革制品展销会。

* 但你咬着牙，终于迈出了自己的步伐，而且结出了果实，——你体品了它的酸甜苦辣。

* 苏州是个山明水媚的城市。

* 灯红酒绿、杯觥交错，蔡琼霞惊奇地看着这一切。

例 的“闻”就是“听”的意思。汉语没有“闻听”这个同义复合词，不如老老实实用“听到”。例 人们一般管既能收音又能录音的两用机叫“收录机”，不叫“收录音机”；而“嘉奖品”更是一个生造词，何况前面已说明是“父母赏赐的”了，意思上也重复，“嘉奖品”三字应删去。为什么要杜撰出诸如“闻听”、“嘉奖品”之类的词语来呢？大约是认为“听到”、“奖品”等词太平淡了，不够味儿，想尽量说得典雅庄重一些，但由于不合汉语规范，结果反弄得不伦不类、生涩费解。例 中把人造革简称为“人革”，更是大错特错。“人革”就是人皮，乱用简称，结果令读者毛骨悚然。

凡是欠妥的例子，前头都加*号，以资区别。

例 中的“体品”，大约是由“体味”和“品尝”两词紧缩而成，这是另一种类型的生造词，作者硬把两个词捏合成一个词，本是想借此表现更丰富的涵义，但结果适得其反。其实，在这特定的上下文里，“品尝”也包含有“体味”的意思。在这种情况下，重要的在于认真去选择最恰当的词语，而不宜不顾语言的规范去胡乱生造合二而一的“新词”。例 ，明明放着“山明水秀”的现成成语不用，却要来个“山明水媚”，实在令人费解。大约认为是认为“媚”比“秀”更强烈、更高级，也更够味儿吧？例 将成语“觥筹交错”误作“杯觥交错”，“觥”，是古代的一种酒器；“筹”，则是行酒令的筹子。“觥筹交错”是说酒器和酒筹互相交错，形容欢乐、热闹的宴饮场面，现在改成“杯觥交错”，试问两种古今不同的酒器是怎么摆在同一饭桌上的呢？它们之间又怎么个互相交错法呢？造成这种错误的原因，多半是对成语不求甚解，而写时又只凭大概印象。总之，以上种种词语上的失误，情况虽各不相同，但都反映出一种对语言规范漫不经心的态度，这是学习修辞必须避免的。

至于象十年动乱期间“四人帮”一伙所竭力推行的那种极左的“帮腔”套语，如“核心的核心”“灵魂的灵魂”“最最最”之类，更是一种装腔作势藉以吓人的文字游戏。“核心”就已经是内核的中心了，用来比喻事物的中心或主要部分，核心里边怎么还能有个核心呢？“灵魂”是对“躯体”而言的，灵魂本身怎么还会有灵魂呢？这不是太玄了吗？“最”，本来就表示比较级的极端高级程度，它怎么还能用“最”来修饰呢？反过来说，一个“最”字如果还能用另一个“最”字来修饰，

那它本身也就不成其为“最”了。这种不顾语言事实，大搞形而上学，肆意破坏语言规范的行径，更是应当坚决反对的，它与真正的修辞，当然是毫无相通之处的。

总而言之，从整体上来说，修辞也应当遵循语言规范的制约，文从字顺，应当是修辞的基础，当然，这也并不排斥在特定的场合，由于某种表达的需要，故意突破规范，临时作一些创新，但是这跟无视约定俗成的原则，任意破坏语言规范，或者限于表达能力而出现错误，违反了规范，是完全不同的情况。关于这一点，将在后面“修辞的同义形式和变异形式”一节中详细讨论。

§ 1.3 修辞和语言要素

一个句子、一段文章的正误优劣，概括地说，决定于四方面的因素：一是事理、逻辑，就是说要看它的内容合不合情理，合不合思维规律；二是规矩、习惯，就是看它合不合词汇、语法规范，合不合大家说话的习惯；三是情味、色彩，就是看它的语体风格合不合适，感情色彩对不对头；四是声音、语气，就是看它念起来顺口不顺口，听起来悦耳不悦耳，口气合适不合适。这四个因素中，除第一个外，其余都同语言的三要素——语音、词汇、语法有密切的关系，而怎样运用语音、词汇、语法这些语言材料及其内部规律来完美地表情达意，正是修辞研究的重要课题。因此，为了理解和掌握修辞中所涉及的各项问题，需要具备现代汉语的基础知识。

汉语音节分明，并有声、韵、调之分，这些语音特点为

修辞提供了很好的条件，除可借以直接构成拟声、谐音等修辞方式外，更常见的是在语言中组成大量双声、叠韵的词语和对仗、押韵的句式，使语言节奏鲜明，音调铿锵，具有很强的音乐感。且看以下的例子：

车辘辘， / 马萧萧， / 行人弓箭各在腰。 / 爷娘妻子走相送， / 尘埃不见咸阳桥。（杜甫《兵车行》）

太行山，

壮丽似锦绣；

愚公渠，

逶迤盘山走。

千回百转随心泻，

腾云挪雾向阳流！

水穿崖，

水出岫，

水过桥，

水跨沟。

一渠水，

一渠粮，

一渠棉，

一渠油。

一渠社会主义蜜，

一渠斗争胜利酒。

千重浪，

万层波，

滚滚流，

滔滔流，

红了山花，

绿了云崖，

香了地球！（李洪程、王绶青《斗天图》）

音节匀称，琅琅上口，气势顺畅，声情并茂，只要一
念，就给人一种节奏分明的音乐美，不仅听来悦耳，而且便
于记忆。这里，正是作家充分发挥汉语语音的修辞作用，才
将作品的思想、情调渲染得分外浓郁。反过来说，如果忽略
了语音的修辞作用，有时就可能出现语气不顺、诘屈聱牙的
毛病。例如：

手抓——黄土——我不——放，紧紧儿——贴在——心窝——
上。几回回——梦里——回延——安，双手——搂定——
宝塔——山。千声——万声——呼唤——你，母亲——延安
——就在——这里。（贺敬之《回延安》）

《回延安》是一首深受大家喜爱的好诗，但人们朗诵到
这一段时，却怎么念都觉着别扭，主要毛病似在句尾的音节
上，前五句的韵脚分别为“放”、“上”、“安”、“山”、
“你”，都是单音节，末一句的句尾却是双音节的“这里”，
这样就打破了整个段落音节的匀称，念起来显得拗口了。

修辞同词汇的关系也十分密切。修辞需要研究词汇多方
面的表达作用，比如词语同义形式、反义形式的选择和运用，
词语的感情色彩和风格色彩，词语借用和活用的修辞作用等
等。汉语的词汇非常丰富，更有大量言简意赅、具有很强表
现力的成语、俗语，这些都给汉语修辞以广阔的用武之地。
且看下面的例子：

“喂！一手交钱，一手交货！”一个浑身黑色的人，站在老

栓面前，眼光正像两把刀，刺得老栓缩小了一半。那人一只大手向他摊着；一只手却撮着一个鲜红的馒头，那红的还是一点一点的往下滴。

老栓慌忙摸出洋钱，抖抖的想交给他，却又不敢去接他的东西。那人便焦急起来，嚷道：“怕什么？怎的不拿！”老栓还踌躇着；黑的人便抢过灯笼，一把扯下纸罩，裹了馒头，塞与老栓；一手抓过洋钱，捏一捏，转身去了。（鲁迅《药》）

知识的问题是一个科学的问题，来不得半点的虚伪和骄傲，决定地需要的倒是其反面——诚实和谦逊的态度。（毛泽东《实践论》）

学务大人大约有四十五六岁的年纪，一张黑黄的脸皮，当中镶着白多黑少的两个玻璃球。一个中部高峙的鹰鼻，鼻下挂着些干黄的穗子，遮住了嘴。（老舍《老张的哲学》）

例 中写的是刽子手康大叔卖人血馒头给华老栓的一个场面，作者共用了十一个不同的动词来描绘买卖双方的手的动作，并从这些不同的动作中表现出双方各自的性格——康大叔的贪婪、粗野和华老栓的善良、怯懦。这就是巧妙精确地选用近义词所取得的修辞效果。例 ，“虚伪”的反面是“诚实”，“骄傲”的反面是“谦逊”，文章通过两组反义词的双双对比，态度鲜明地阐述了应该反对什么和提倡什么的道理。例 中的“高峙”一词，原本用于形容高山耸立的样子，这里却用来描绘高高耸起的“鹰鼻”，通过这种词语的活用，使文句增添了夸张和幽默的色彩。“琉璃球”和“穗子”，显然是“眼球”和“胡子”的代称。这样的借喻，带有诙谐和嘲笑的意味。试想，如改成通常的说法“当中长